

Évangile selon saint Marc



EBIOR

<http://www.ebior.org/>

Fernand LEMOINE

Version 1.3
10 octobre 2003

Utilisation et reproduction à des fins non-commerciales (pédagogique ,
pastorale et académique), autorisées avec mention de la date et de l'origine

1. PRÉSENTATION

Jésus, le mystérieux Fils de Dieu

Le plus court des évangiles, avec un petit nombre d'enseignements et de paraboles qui lui soient propres, Marc se présente comme le plus concret et le plus savoureux des quatre: peu de discours mais des récits pittoresques et évocateurs

Sans doute a-t-il été écrit pour les chrétiens d'origine païenne de Rome car il transcrit des mots latins et explique des usages juifs.

A la différence de Matthieu et de Luc qui ont consacré deux chapitres à l'enfance de Jésus en guise de préface et à la différence de Jean qui a placé en tête de son évangile son admirable prologue, Marc est resté fidèle au plan de la catéchèse primitive, depuis la prédication de Jean-Baptiste jusqu'à la Passion et la Résurrection en passant par une intense activité en Galilée.

Dans une première partie, jusqu'au chapitre 13, Marc souligne l'autorité de Jésus lorsqu'il enseigne les foules, guérit les malades ou exhorte les hommes à le suivre.

Dans une seconde partie, il nous montre Jésus en butte à l'hostilité des autorités et à l'incompréhension de ses disciples qui n'admettent pas les souffrances et la mort qui l'attendent à Jérusalem.

Marc nous fait découvrir Jésus avec les yeux de Pierre, dont il était le disciple, suivant son maître sur les routes de Palestine, tout en ne dissimulant pas les maladresses et les réactions parfois brutales du premier des apôtres.

Mais son style simple et parfois gauche dissimule une théologie profonde et discrète de la divinité de Jésus: le mystère du Fils de l'Homme, qui refuse de dire qui il est, qui ne veut pas d'un libérateur glorieux et qui interdit à Pierre de communiquer qu'il est le Messie.

Ce sera au pied de la croix qu'un païen reconnaîtra en Jésus le Fils de Dieu.

2. PLAN RÉDUIT

- **Introduction** 1,1-13
- **Le mystère du Messie** 1,14 - 8,30
 - Jésus et le peuple 1,14 - 3,6
 - Jésus et les siens 3,7 - 6,6
 - Jésus et ses disciples 6,6 - 8,30
- **Le mystère du Fils de l'Homme** 8,31 - 16,20
 - Le chemin du Fils de l'Homme vers Jérusalem 8,31 - 10,52
 - Le jugement de Jérusalem 11,1 - 13,37
 - La Passion et la Résurrection 14,1 - 16,20
 - Épilogue : le tombeau vide 16,1-8
 - Appendice : les apparitions du Ressuscité 16,9-20

3. TRADUCTION

Reproduction de la traduction (version 1.3) en français ordinaire publiée sur le site EBIOR dans le cadre du projet TAL à l'exclusion de toutes notes textuelles ou explicatives.

CHAPITRE 1

- 1 Commencement de la bonne nouvelle de Jésus Christ :
- 2 comme il est écrit dans Isaïe le prophète : " Voici, j'envoie mon messager devant ta face, lequel préparera ton chemin,
- 3 voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, faites droits ses sentiers."
- 4 Jean vint, baptisant dans le désert, proclamant le baptême de conversion en rémission de péchés.
- 5 Et tout le pays de Judée et tous ceux de Jérusalem sortaient vers lui ; et ils étaient baptisés par lui dans le fleuve du Jourdain, confessant leurs péchés.
- 6 Or Jean était vêtu de poil de chameau et d'une ceinture de cuir autour des reins, et il mangeait des sauterelles et du miel sauvage.
- 7 Et il proclamait, disant : " Il vient après moi, celui qui est plus puissant que moi, duquel je ne suis pas digne de délier, en me baissant, la courroie des sandales.
- 8 Moi, je vous ai baptisés d'eau ; lui, par contre, vous baptisera de l'Esprit Saint. "
- 9 Et il arriva, en ces jours-là, que Jésus vint de Nazareth de Galilée, et fut baptisé par Jean dans le Jourdain.
- 10 Et remontant aussitôt de l'eau, il vit les cieux se déchirer, et l'Esprit comme une colombe descendre sur lui.
- 11 Et il y eut une voix qui venait des cieux : " Tu es mon Fils bien-aimé ; en toi j'ai trouvé mon plaisir. "
- 12 Et aussitôt l'Esprit le pousse dans le désert.
- 13 Et il était dans le désert quarante jours, tenté par Satan; et il était avec les bêtes sauvages ; et les anges le servaient.
- 14 Mais après que Jean eut été livré, Jésus vint en Galilée, proclamant la bonne nouvelle du royaume de Dieu,
- 15 et disant : " Le temps est accompli, et le royaume de Dieu s'est approché : convertissez-vous et croyez à la bonne nouvelle. "
- 16 Et comme il passait le long de la mer de Galilée, il vit Simon et André le frère de Simon, qui jetaient un filet dans la mer ; car ils étaient pêcheurs.
- 17 Et Jésus leur dit : " Venez après moi, et je vous ferai devenir pêcheurs d'hommes. "
- 18 Et aussitôt, laissant leurs filets, ils le suivirent.
- 19 Et avançant un peu, il vit Jacques le fils de Zébédée et Jean son frère ; t eux étaient dans la barque, arrangeant les filets.
- 20 Et aussitôt il les appela et laissant leur père Zébédée dans la barque avec les salariés, ils s'en allèrent après lui.
- 21 Et ils entrent dans Capharnaüm et aussitôt, étant entré le jour du sabbat dans la synagogue, il enseignait.
- 22 Et ils s'étonnaient de son enseignement, car il les enseignait comme ayant autorité, et non comme les scribes.
- 23 Et il y avait dans leur synagogue un homme possédé d'un esprit impur et il s'écria,
- 24 disant : " Qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus le nazarénien ? Es-tu venu pour nous perdre ? Je sais qui tu es : le Saint de Dieu. "
- 25 Et Jésus le menaça, disant : " Tais-toi, et sors de lui. "
- 26 Et l'esprit impur, l'ayant secoué et ayant crié à haute voix, sortit de lui.
- 27 Et ils furent tous effrayés, de sorte qu'ils se demandaient entre eux, disant: " Qu'est ceci ? Quel enseignement nouveau ! Car il commande avec autorité, même aux esprits impurs, et ils lui obéissent. "
- 28 Et sa renommée se répandit aussitôt dans toute la région de Galilée.
- 29 Et aussitôt, sortant de la synagogue, ils allèrent dans la maison de Simon et d'André, avec Jacques et Jean.
- 30 Or la belle-mère de Simon était couchée, fiévreuse ; et aussitôt ils lui parlent d'elle.
- 31 Et s'approchant, il la fit lever en la saisissant par la main; et aussitôt la fièvre la quitta et elle les servit.

32 Et, le soir venu, comme le soleil se couchait, on lui apportait tous les malades, et les démoniaques ;
33 et la ville tout entière était rassemblée à la porte.
34 Et il en guérit plusieurs qui souffraient de diverses maladies, et chassa plusieurs démons, et ne laissa pas les démons parler parce qu'ils le connaissaient.
35 Et s'étant levé sur le matin, encore de nuit, il sortit et s'éloigna dans un lieu désert ; et là, il priait.
36 Et Simon et ceux qui étaient avec lui, le recherchaient.
37 Et l'ayant trouvé, ils lui dirent : " Tous te cherchent. "
38 Et il leur dit : " Allons ailleurs dans les bourgades voisines, afin que j'y proclame là aussi ; car c'est pour cela que je suis venu. "
39 Et il allait proclamer dans leurs synagogues par toute la Galilée, et chassait les démons.
40 Et un lépreux vient à lui, le suppliant et se jetant à genoux, et lui disant : " Si tu veux, tu peux me purifier. "
41 Et Jésus, ému de compassion, étendant la main, le toucha, et lui dit : " Je le veux, sois purifié. "
42 Et aussitôt la lèpre se retira de lui et il fut purifié.
43 Et parlant sévèrement, il le renvoya aussitôt,
44 et lui dit : " Veille à n'en rien dire à personne ; mais va, montre-toi toi-même au prêtre, et offre pour ta purification ce que Moïse a ordonné, pour que cela leur serve de témoignage. "
45 Mais lui, étant sorti, commença à beaucoup proclamer et à répandre la parole, de sorte que Jésus ne pouvait plus entrer ouvertement dans une ville ; mais il se tenait dehors dans des lieux déserts et on venait à lui de partout.

CHAPITRE 2

1 Et il entra de nouveau dans Capharnaüm, quelques jours après, et on apprit qu'il était à la maison.
2 Et beaucoup de gens s'y rassemblèrent, de sorte qu'il n'y avait plus de place, même près de la porte ; et il leur annonçait la parole.
3 Et des gens viennent, lui amenant un paralytique porté par quatre personnes.
4 Et ne pouvant s'approcher de lui, à cause de la foule, ils ôtèrent le toit du lieu où il était ; et l'ayant percé, ils descendent le brancard où le paralytique était couché.
5 Et Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique : " Mon enfant, tes péchés sont pardonnés. "
6 Et il y avait là quelques-uns des scribes, assis et raisonnant dans leurs cœurs :
7 " Pourquoi celui-ci parle-t-il ainsi ? Il blasphème. Qui peut pardonner les péchés, sinon un seul, Dieu ? "
8 Et aussitôt Jésus, connaissant dans son esprit qu'ils raisonnaient ainsi en eux-mêmes, leur dit : " Pourquoi raisonnez-vous dans vos cœurs ?
9 Lequel est le plus facile, de dire au paralytique : 'Tes péchés te sont pardonnés ' ; ou de dire : ' Lève-toi, prends ton brancard, et marche ? '
10 Pour que vous sachiez que le fils de l'homme a l'autorité sur la terre de pardonner les péchés, il dit au paralytique :
11 'À toi, je te dis, lève-toi, prends ton brancard, et va dans ta maison.' "
12 Et il se leva aussitôt, et ayant pris son brancard, il sortit en présence de tous ; de sorte qu'ils en furent tous étonnés et qu'ils glorifiaient Dieu, disant : " Nous n'avons jamais rien vu de pareil. "
13 Et il sortit à nouveau près de la mer ; et toute la foule venait à lui, et il les enseignait.
14 Et en passant, il vit Lévi le fils d'Alphée assis au bureau de taxes, et il lui dit : " Suis-moi. " Et se levant, il le suivit.
15 Et il arriva que beaucoup de percepteurs et de pécheurs étaient à table avec Jésus et ses disciples, dans sa maison ; car ils étaient nombreux, et ils le suivaient.
16 Et les scribes des pharisiens, le voyant manger avec les percepteurs et les pécheurs, disaient à ses disciples : " Pourquoi mange-t-il avec les percepteurs et les pécheurs ? "

17 Et Jésus, l'ayant entendu, leur dit : " Ceux qui sont en bonne santé n'ont pas besoin de médecin, mais bien les malades; je ne suis pas venu appeler des justes, mais des pécheurs. "

18 Et les disciples de Jean et les pharisiens jeûnaient ; et ils viennent et lui disent : " Pourquoi les disciples de Jean et les disciples des pharisiens jeûnent-ils, mais tes disciples ne jeûnent pas ? "

19 Et Jésus leur dit : " Les compagnons du marié peuvent-ils jeûner pendant que le marié est avec eux ? Aussi longtemps qu'ils ont le marié avec eux, ils ne peuvent pas jeûner.

20 Mais des jours viendront, lorsque le marié leur sera enlevé ; et alors ils jeûneront en ce jour-là.

21 Personne ne coud un morceau de drap brut sur un vieux vêtement ; autrement la pièce ajoutée tire sur lui, le neuf sur le vieux, et la déchirure devient pire.

22 Et personne ne met du vin nouveau dans de vieilles outres ; autrement le vin fait éclater les outres, et le vin ainsi que les outres sont perdus ; mais le vin nouveau doit être mis dans des outres neuves. "

23 Et il lui arriva de passer par des champs pendant le sabbat ; et ses disciples, chemin faisant, se mirent à arracher des épis. Et les pharisiens lui dirent :

24 " Vois, pourquoi font-ils, pendant le sabbat, ce qui n'est pas permis ? "

25 Et lui leur dit : " N'avez-vous jamais lu ce que fit David quand il fut dans le besoin et qu'il eut faim, lui et ceux qui étaient avec lui,

26 comment, au temps d'Abiathar, grand prêtre, il entra dans la maison de Dieu, et mangea les pains de proposition, qu'il n'est pas permis de manger, sinon aux prêtres, et en donna aussi à ceux qui étaient avec lui ? "

27 Et il leur dit : " Le sabbat a été fait pour l'homme, non pas l'homme pour le sabbat ;

28 de sorte que le fils de l'homme est seigneur aussi du sabbat. "

CHAPITRE 3

1 Et il entra encore dans la synagogue; et il y avait là un homme qui avait la main desséchée.

2 Et ils l'observaient, pour voir s'il le guérirait pendant le sabbat, afin de l'accuser.

3 Et il dit à l'homme qui avait la main desséchée : " Lève-toi au milieu. "

4 Et il leur dit : " Est-il permis de faire du bien pendant le sabbat ou de faire du mal ? De sauver une vie, ou de tuer ? " Mais ils se taisaient.

5 Et les ayant regardés avec colère, étant attristé de la dureté de leur cœur, il dit à l'homme : " Étends ta main. " Et il l'étendit, et sa main fut rétablie.

6 Et les pharisiens, sortant aussitôt avec les hérodiens, tenaient conseil contre lui pour le faire périr.

7 Et Jésus se retira avec ses disciples vers la mer ; et une grande foule le suivit de la Galilée, et de la Judée,

8 et de Jérusalem, et de l'Idumée, et d'au-delà du Jourdain. Et parmi les habitants des environs de Tyr et de Sidon, une grande foule, entendant les choses qu'il fait, vint vers lui.

9 Et il dit à ses disciples qu'une petite barque soit prête, à cause de la foule, pour qu'elle ne le presse pas ;

10 car il en guérit beaucoup, de sorte que tous ceux qui étaient malades se jetaient sur lui pour le toucher.

11 Et les esprits impurs, quand ils le voyaient, se jetaient devant lui et s'écriaient, disant : " Toi, tu es le Fils de Dieu. "

12 Et il leur défendait très nettement de le faire connaître.

13 Et il monte sur une montagne, et il appelle ceux qu'il voulait ; et ils vinrent à lui;

14 et il en établit douze qu'il nomma apôtres, pour être avec lui, et pour les envoyer proclamer,

15 et pour avoir autorité de chasser les démons ;

16 et il surnomma Simon, Pierre ;

17 et Jacques le fils de Zébédée et Jean le frère de Jacques, il les surnomma Boanergès, ce qui est : fils de tonnerre ;

18 et André, et Philippe, et Barthélemy, et Matthieu, et Thomas, et Jacques le fils d'Alphée, et Thaddée, et Simon le Cananéen,
19 et Judas Iscariote, qui aussi le livra.
20 Et il vient à la maison ; et la foule s'assemble de nouveau, au point qu'ils ne pouvaient même pas manger leur pain.
21 Et ses proches, ayant entendu cela, sortirent pour se saisir de lui; car ils disaient : " Il est hors de sens. "
22 Et les scribes qui étaient descendus de Jérusalem, disaient : " Il a Béalzéboul "; et : " Par le chef des démons, il chasse les démons. "
23 Et les ayant appelés, il leur disait en paraboles : " Comment Satan peut-il chasser Satan ?
24 Et si un royaume est divisé contre lui-même, ce royaume-là ne peut pas subsister.
25 Et si une maison est divisée contre elle-même, cette maison-là ne peut pas subsister.
26 Et si Satan s'élève contre lui-même et est divisé, il ne peut pas subsister, mais il vient à sa fin.
27 Personne ne peut entrer dans la maison de l'homme fort, et piller ses biens, si d'abord il n'a lié l'homme fort ; et alors il pillera sa maison.
28 Amen, je vous dis que tous les péchés seront pardonnés aux fils des hommes, et les blasphèmes autant qu'ils blasphèment;
29 mais qui par contre blasphémera contre l'Esprit Saint n'aura jamais de pardon mais sera coupable d'un péché éternel. "
30 C'était parce qu'ils disaient : " Il a un esprit impur. "
31 Sa mère et ses frères donc viennent ; et se tenant dehors, ils l'envoyèrent appeler ;
32 et la foule était assise autour de lui. Et on lui dit : " Voici, ta mère et tes frères, dehors, te cherchent. "
33 Et il leur répondit, disant : " Qui est ma mère ou qui sont mes frères ? "
34 Et regardant ceux qui étaient assis autour de lui, il dit : " Voici ma mère et mes frères ;
35 car qui fait la volonté de Dieu, celui-là est mon frère, et ma sœur, et ma mère. "

CHAPITRE 4

1 Et il se mit encore à enseigner au bord de la mer. Et une grande foule se rassemble auprès de lui ; de sorte que, montant dans une barque, il s'assit sur la mer ; et toute la foule était à terre près de la mer.
2 Et il leur enseignait beaucoup de choses en paraboles ; et il leur disait dans son enseignement :
3 " Écoutez : Voici, un semeur sortit pour semer.
4 Et il arriva qu'en semant, quelques grains tombèrent le long du chemin ; et les oiseaux vinrent et les dévorèrent.
5 Et d'autres tombèrent sur les endroits rocailleux où il n'y avait pas beaucoup de terre ; et aussitôt ils levèrent, parce qu'ils n'avaient pas une terre profonde ;
6 et quand le soleil se leva, ils furent brûlés, et, parce qu'ils n'avaient pas de racine, ils furent desséchés.
7 Et d'autres tombèrent dans les épines ; et les épines montèrent et les étouffèrent, et ils ne donnèrent pas de fruit.
8 Et d'autres tombèrent dans la bonne terre, et donnèrent du fruit, montant et croissant, et rapportèrent, l'un trente, et l'un soixante, et l'un cent.
9 Et il dit : " Qui a des oreilles pour entendre, qu'il entende. "
10 Et quand il fut en particulier, ceux qui étaient autour de lui, avec les douze, l'interrogèrent sur les paraboles.
11 Et il leur dit : " À vous il est donné de connaître le mystère du royaume de Dieu ; mais pour ceux qui sont dehors, toutes choses arrivent en paraboles,
12 afin qu'en regardant ils regardent et n'aperçoivent pas, et qu'en entendant ils entendent et ne comprennent pas : de peur qu'ils ne se convertissent et que leurs péchés ne leur soient pardonnés. "
13 Et il leur dit : " Ne connaissez-vous pas cette parabole et comment connaîtrez-vous toutes les paraboles ?

14 Le semeur sème la parole.

15 Et ce sont ceux qui sont le long du chemin, là où est semée la parole; et quand ils ont entendu, Satan vient aussitôt et enlève la parole semée en eux.

16 Et pareillement, ceux qui sont semés sur les endroits rocailleux, ce sont ceux qui, quand ils ont entendu la parole, la reçoivent aussitôt avec joie ;

17 et ils n'ont pas de racine en eux-mêmes, mais ils sont pour un temps ; puis, quand la souffrance ou la persécution survient à cause de la parole, ils trébuchent aussitôt.

18 Et d'autres sont ceux qui sont semés dans les épines : ce sont ceux qui ont entendu la parole ;

19 et les soucis du monde, et la tromperie des richesses, et les convoitises à l'égard des autres choses, en pénétrant, étouffent la parole, et elle est sans fruit.

20 Et ceux qui sont semés sur la bonne terre, ce sont ceux qui entendent la parole, et la reçoivent, et portent du fruit : l'un trente, et l'un soixante, et l'un cent. "

21 Et il leur dit : " La lampe vient-elle pour être mise sous le boisseau ou sous le lit ? N'est-ce pas pour être mise sur le lampadaire ?

22 Car il n'y a rien de caché qui ne soit manifesté, et rien de secret n'arrive, si ce n'est pour venir en évidence.

23 Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il entende. "

24 Et il leur dit : " Prenez garde à ce que vous entendez : de la mesure que vous mesurerez il vous sera mesuré ; et à vous, il sera ajouté ;

25 car à celui qui a, il sera donné ; et à celui qui n'a pas, cela même lui sera enlevé. "

26 Il dit aussi : " Ainsi est le royaume de Dieu : un homme jeta de la semence sur la terre,

27 il dormait et était éveillé nuit et jour, et la semence germa et poussait sans qu'il sache comment.

28 La terre produit d'elle-même du fruit, d'abord l'herbe, ensuite l'épi, et puis le plein de blé dans l'épi ;

29 et quand le fruit est produit, aussitôt on y met porte la faucille, parce que la moisson est arrivée. "

30 Il disait aussi : " Comment comparer le royaume de Dieu ou par quelle parabole le représenter ?

31 Il est semblable à un grain de moutarde, qui, lorsqu'il est semé sur la terre, est la plus petite de toutes les semences qui sont sur la terre ;

32 et quand il est semé, il monte et devient plus grand que toutes les herbes, et jette de grandes branches, de sorte que les oiseaux du ciel peuvent nicher sous son ombre. "

33 Et par plusieurs paraboles semblables, il leur annonçait la parole, dans la mesure où ils pouvaient l'entendre ;

34 mais il ne leur parlait pas sans parabole ; en particulier il expliquait tout à ses propres disciples.

35 Et en ce jour-là, le soir étant venu, il leur dit : " Passons sur l'autre rive. "

36 Et ayant renvoyé la foule, ils le prennent dans une barque, comme il était, et d'autres barques aussi étaient avec lui.

37 Et il se lève une grande tempête, et les vagues se jetaient dans la barque, de sorte que la barque se remplissait déjà.

38 Et il était, lui, à la poupe, dormant sur un oreiller ; et ils le réveillent et lui disent : " Maître, tu ne te soucies pas que nous sommes perdus ? "

39 Et s'étant réveillé, il menaça le vent, et dit à la mer : " Tais-toi, fais silence ! " Et le vent tomba, et il se fit un grand calme.

40 Et il leur dit : " Pourquoi êtes-vous ainsi effrayés ? Vous n'avez donc pas encore la foi ? "

41 Et ils furent saisis d'une grande crainte, et ils disaient entre eux : " Qui donc est-il, que le vent même et la mer lui obéissent ? "

CHAPITRE 5

1 Et ils allèrent sur l'autre rive de la mer, dans le pays des Géraséniens.
2 Et aussitôt, comme il sortait de la barque, un homme possédé d'un esprit impur,
3 et qui avait sa demeure dans les tombeaux, sortant des tombeaux, le rencontra ; et personne ne pouvait le lier, même pas avec des chaînes ;
4 car souvent, quand il avait été lié par des entraves et par des chaînes, il avait rompu les chaînes et brisé les entraves, et personne n'avait la force de le dompter.
5 Et il était continuellement, de nuit et de jour, dans les tombeaux et dans les montagnes, criant et se blessant avec des pierres.
6 Et voyant Jésus de loin, il courut et se prosterna devant lui
7 et, criant d'une voix forte, il dit : " Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu Très haut ? Je t'adjure par Dieu, ne me tourmente pas. "
8 Car il lui disait : " Sors de cet homme, esprit impur ! "
9 Et il lui demanda : " Quel est ton nom ? " Et il lui dit : " Mon nom est Légion, car nous sommes plusieurs. "
10 Et il le suppliait instamment de ne pas les envoyer hors de la région.
11 Et il y avait là, vers la montagne, un grand troupeau de porcs qui broutaient.
12 Et ils le supplièrent, en disant : " Envoie-nous dans les porcs, pour que nous entrions en eux. "
13 Et aussitôt Jésus le leur accorda. Et les esprits impurs, sortants, entrèrent dans les porcs, et le troupeau se précipita en bas de la falaise, dans la mer ; or ils étaient environ deux mille ; et ils se noyèrent dans la mer.
14 Et ceux qui les faisaient brouter s'enfuirent, et portèrent la nouvelle dans la ville et dans les campagnes. Et ils vinrent voir ce qui était arrivé ;
15 et ils viennent vers Jésus, et voient le démoniaque, assis, vêtu, et dans son bon sens, celui qui avait eu Légion ; et ils eurent peur.
16 Et ceux qui avaient vu ce qui s'était passé, leur racontèrent ce qui était arrivé au démoniaque et ce qui concernait les porcs ;
17 et ils se mirent à le supplier de s'éloigner de leur territoire.
18 Et comme il montait dans la barque, celui qui avait été démoniaque le suppliait d'être avec lui.
19 Et il ne le lui permit pas, mais lui dit : " Va dans ta maison, près des tiens, et raconte-leur tout ce que le Seigneur t'a fait, et comment il a eu pitié de toi. "
20 Et il s'en alla, et se mit à proclamer dans la Décapole tout ce que Jésus lui avait fait ; et tous s'étonnaient.
21 Et Jésus, ayant encore traversé vers l'autre rive, dans la barque, une grande foule se rassembla auprès de lui ; et il était au bord de la mer.
22 Et un des chefs de synagogue, nommé Jaïrus, vient ; et le voyant, il se jette à ses pieds ;
23 et il le suppliait instamment, disant : " Ma petite fille est à l'extrémité ; je te prie de venir lui imposer les mains, afin qu'elle soit sauvée, et qu'elle vive.
24 Et il s'éloigne avec lui ; et une foule nombreuse le suivit et le pressait.
25 Et une femme qui avait une perte de sang depuis douze ans,
26 et qui avait beaucoup souffert à cause d'un grand nombre de médecins, et avait dépensé tout son bien, et n'en avait retiré aucun profit, mais plutôt allait en empirant,
27 ayant entendu parler au sujet de Jésus, vint dans la foule, et par derrière toucha son vêtement ;
28 car elle disait : " Si je touche, au moins ses vêtements, je serai guérie. "
29 Et aussitôt son flux de sang tarit ; et elle connut en son corps qu'elle était guérie du mal.
30 Et aussitôt Jésus, connaissant en lui-même la force qui était sortie de lui, se retournant dans la foule, dit : " Qui a touché mon vêtement ? "
31 Et ses disciples lui dirent : " Tu vois la foule qui te presse, et tu dis : 'Qui m'a touché ? ' "
32 Et il regardait tout autour pour voir celle qui avait fait cela.
33 Et la femme, effrayée et tremblante, sachant ce qui lui était arrivé, vint et se jeta devant lui, et lui dit toute la vérité.

34 Et il lui dit : " Ma fille, ta foi t'a sauvée; va en paix, et sois guérie de ton mal. "

35 Comme il parlait encore, il vient des gens de chez le chef de synagogue, disant : " Ta fille est morte ; pourquoi fatigues-tu encore le maître ? "

36 Et Jésus, ayant entendu la parole, dit aussitôt au chef de synagogue : " Ne crains pas, crois seulement. "

37 Et il ne laissa personne l'accompagner, sinon Pierre, Jacques et Jean le frère de Jacques.

38 Et ils viennent à la maison du chef de synagogue ; et il voit l'agitation, et ceux qui pleuraient et criaient fort.

39 Et étant entré, il leur dit : " Pourquoi faites-vous cette agitation et pleurez-vous ? La petite enfant n'est pas morte, mais dort. "

40 Et ils se moquaient de lui. Mais les ayant tous mis dehors, il prend le père du petit enfant et la mère, et ceux qui étaient avec lui, et entre là où le petit enfant était couché.

41 Et ayant pris la main du petit enfant, il lui dit : " Talitha coum " qui est traduit par " Fillette, je te dis, lève-toi. "

42 Et aussitôt la fillette se leva et marcha ; elle avait en effet douze ans et aussitôt ils furent stupéfaits d'une grande stupeur.

43 Et il leur ordonna fort que personne ne le sache ; et il dit qu'on lui donne à manger.

CHAPITRE 6

1 Et il sortit de là, et vint dans son pays ; et ses disciples le suivent.

2 Et le sabbat étant arrivé, il se mit à enseigner dans la synagogue ; et plusieurs, l'écoutant, étaient étonnés, disant : " D'où viennent ces choses à celui-ci ? Et quelle est cette sagesse qui lui est donnée, et d'où vient que de pareils miracles s'opèrent par ses mains ? "

3 Celui-ci n'est-il pas le charpentier, le fils de Marie, et le frère de Jacques et de Joset et de Jude et de Simon ; et ses sœurs ne sont-elles pas ici auprès de nous ? " Et ils étaient scandalisés par lui.

4 Et Jésus leur disait : " Un prophète n'est pas sans honneur, sinon dans son pays et parmi ses parents et dans sa maison. "

5 Et il ne pouvait faire là aucun miracle, sinon en imposant les mains à un petit nombre de malades, et il les guérit.

6 Et il s'étonnait de leur incrédulité ; et il parcourait les villages tout autour, en enseignant.

7 Et il appelle les douze et il commença à les envoyer deux par deux, et leur donna autorité sur les esprits impurs.

8 Et il leur recommanda de ne rien emporter pour la route, si ce n'est un bâton seulement, ni pain, ni sac, ni monnaie dans leur ceinture,

9 mais d'être chaussés de sandales ; et ne revêtez pas deux tuniques.

10 Et il leur dit : " Là où vous entrerez dans une maison, restez-y jusqu'à ce que vous partiez de là ; "

11 et tous ceux qui ne vous recevront pas et ne vous écouteront pas, en partant de là, secouez la poussière de dessous vos pieds, pour leur servir de témoignage. "

12 Et étant partis, ils proclamèrent qu'on se convertisse,

13 et ils chassèrent beaucoup de démons, et enduisent d'huile de nombreux malades et les guérissaient.

14 Et le roi Hérode entendit parler de lui, car son nom était devenu connu ; et il dit : " Jean le baptiste est ressuscité d'entre les morts ; et c'est pourquoi les miracles s'opèrent par lui. "

15 Cependant d'autres disaient : " C'est Élie " et d'autres disaient : " C'est un prophète, comme un des prophètes. "

16 Mais Hérode, ayant appris ce qu'il faisait, dit : " C'est Jean que j'ai fait décapiter ; il est ressuscité. "

17 Car Hérode lui-même avait envoyé s'emparer de Jean, et l'avait fait enchaîner dans une prison, à cause d'Hérodiane, la femme de Philippe son frère parce qu'il l'avait épousée.

18 Car Jean disait à Hérode : " Il ne t'est pas permis d'avoir la femme de ton frère. "

19 Et Hérodiade était en colère contre lui et voulait le faire mourir ; et elle ne le pouvait pas,
20 car Hérode craignait Jean, le sachant homme juste et saint, et il le protégeait ; et l'entendant, il était dans l'embarras et l'écoutait volontiers.
21 Et un jour favorable arriva, lorsque Hérode, pour son anniversaire, donnait un repas à ses grands seigneurs, et aux commandants, et aux notables de la Galilée;
22 et la fille de cette même Hérodiade, étant entrée et ayant dansé, plut à Hérode et à ceux qui étaient à table avec lui. Et le roi dit à la jeune fille : " Demande-moi tout ce que tu veux, et je te le donnerai. "
23 Et il lui jura : " Tout ce que tu me demanderas, je te le donnerai, jusqu'à la moitié de mon royaume. "
24 Et elle sortit et dit à sa mère : " Que vais-je demander ? " Et celle-ci dit : " La tête de Jean le baptiste. "
25 Et aussitôt elle entra avec hâte auprès du roi et demanda en disant : " Je veux que sur-le-champ tu me donnes dans un plat la tête de Jean le baptiste. "
26 Et le roi devint tout triste, mais, à cause des serments et de ceux qui étaient à table avec lui, il ne voulut pas rejeter sa demande.
27 Et le roi aussitôt envoya un de ses gardes, et lui ordonna d'apporter la tête de Jean. Et celui-ci, s'en étant allé, le décapita dans la prison,
28 et apporta sa tête dans un plat, et la donna à la jeune fille ; et la jeune fille la donna à sa mère.
29 Et ses disciples, l'ayant appris, vinrent et enlevèrent son cadavre et le déposèrent dans une tombe.
30 Et les apôtres se rassemblent auprès de Jésus ; et ils lui racontèrent tout ce qu'ils avaient fait et ce qu'ils avaient enseigné.
31 Et il leur dit : " Venez à l'écart vous-mêmes dans un lieu désert, et reposez-vous un peu "; car il y avait beaucoup de gens qui allaient et qui venaient, et ils n'avaient même pas l'occasion de manger.
32 Et ils s'éloignèrent dans une barque en un lieu désert, à l'écart.
33 Et plusieurs les virent qui s'en allaient ; ils les reconnurent, et accoururent à pied de toutes les villes, et les précédèrent.
34 Et Jésus, étant sorti, vit une grande foule ; et il fut ému de compassion envers eux, parce qu'ils étaient comme des brebis sans berger et il commença à leur enseigner beaucoup.
35 Et comme l'heure était déjà fort avancée, ses disciples s'approchant de lui, disent : " Le lieu est désert et l'heure est déjà fort avancée,
36 renvoie-les, pour qu'en se rendant dans les campagnes et les villages tout autour, ils achètent eux-mêmes de quoi manger. "
37 Et lui, répondant, leur dit : " Vous, donnez-leur à manger. " Et ils lui disent : " Nous allons partir acheter pour deux cents deniers de pain, et nous leur donnerons à manger. "
38 Mais il leur dit : " Combien de pains avez-vous ? Allez et regardez. " Et quand ils le surent, ils disent : " Cinq, et deux poissons. "
39 Et il leur commanda de les faire tous asseoir par groupes sur l'herbe verte.
40 Et ils s'assirent en carrés, les uns de cent, et les autres de cinquante personnes.
41 Et ayant pris les cinq pains et les deux poissons, et regardant vers le ciel, il bénit et rompit les pains et les donna à ses disciples pour qu'ils les leur distribuent ; et il partagea les deux poissons entre tous.
42 Et ils mangèrent tous, et furent rassasiés.
43 Et ils ramassèrent des morceaux, plein douze paniers, et des poissons.
44 Et ceux qui avaient mangé les pains étaient cinq mille hommes.
45 Et aussitôt il obligea ses disciples de monter dans la barque, et à le précéder sur l'autre rive, vers Bethsaïda, tandis qu'il renvoyait la foule.
46 Et ayant pris congé, il s'éloigna vers une montagne pour prier.
47 Et le soir étant arrivé, la barque était au milieu de la mer, et lui, seul à terre.
48 Et les voyant se fatiguer à ramer, le vent en effet leur était contraire, vers la quatrième veille de la nuit, il vient vers eux, marchant sur la mer ; et il voulait les dépasser.
49 Mais eux, le voyant marcher sur la mer, crurent que c'était un fantôme, et ils crièrent ;

50 car ils le virent tous et furent troublés. Et aussitôt il parla avec eux, et leur dit : " Ayez confiance ; c'est moi ; ne craignez pas. "
51 Et il monta près d'eux dans la barque, et le vent tomba. Et ils étaient absolument stupéfaits ;
52 en effet ils n'avaient pas compris à propos des pains, car leur cœur était endurci.
53 Et ayant traversé vers l'autre rive, ils arrivèrent à Génésaret, et ils abordèrent.
54 Et comme ils sortaient de la barque, ils le reconnurent aussitôt ;
55 et ils parcoururent toute cette contrée, et se mirent à apporter des malades sur des brancards, là où ils entendaient dire qu'il était.
56 Et là où il entra, dans les villages ou dans les villes ou dans les campagnes, ils déposaient les malades sur les places et le suppliaient de les laisser toucher ne serait-ce que le bord de son vêtement ; et tous ceux qui le touchaient étaient sauvés.

CHAPITRE 7

1 Et les pharisiens et quelques-uns des scribes venus de Jérusalem, s'assemblent auprès de lui.
2 Et voyant certains de ses disciples manger du pain avec des mains souillées, c'est-à-dire non lavées -
3 car les pharisiens et tous les Juifs ne mangent pas s'ils ne se sont pas lavé les mains jusqu'au coude, d'après la tradition des anciens - ;
4 et s'ils ne se sont pas purifiés, ils ne mangent pas. Et il y a beaucoup d'autres choses qu'ils ont reçues traditionnellement pour les observer, comme le nettoyage des coupes, des vases et des plats
5 Les pharisiens et les scribes l'interrogent : " Pourquoi tes disciples ne marchent-ils pas selon la tradition des anciens, mais mangent-ils du pain avec des mains souillées ? "
6 Mais lui, leur dit : " Isaïe a bien prophétisé de vous, hypocrites ; comme il est écrit : 'Ce peuple-ci m'honore des lèvres, mais leur cœur est fort éloigné de moi ;
7 mais ils m'adorent en vain, enseignant, comme enseignement, des commandements d'hommes.'
8 Car, laissant le commandement de Dieu, vous vous emparez de la tradition des hommes. "
9 Et il leur disait : " Vous repoussez bien le commandement de Dieu, pour observer votre tradition.
10 Car Moïse a dit : 'Honore ton père et ta mère ' et 'que celui qui maudira père ou mère, meure ' ;
11 mais vous, vous dites : ' Si un homme dit à son père ou à sa mère : Que soit corban, c'est-à-dire offrande, tout ce que tu pourrais recevoir de moi '
12 vous ne lui laissez plus rien faire pour son père ou pour sa mère,
13 annulant la parole de Dieu par votre tradition que vous avez transmise ; et vous faites beaucoup de choses semblables. "
14 Et ayant de nouveau appelé la foule, il leur disait : " Écoutez-moi, vous tous, et comprenez :
15 Il n'y a rien d'extérieur à l'homme, qui, entrant en lui, puisse le souiller ; mais ce qui sort de l'homme, c'est ce qui souille l'homme. "
16 **MANQUANT**
17 Et quand il entra dans la maison, loin de la foule, ses disciples l'interrogèrent sur cette parabole.
18 Et il leur dit : " Vous aussi, êtes-vous ainsi sans intelligence ? Ne comprenez-vous pas que tout ce qui est de l'extérieur, entrant dans l'homme ne peut pas le souiller,
19 parce que cela n'entre pas dans son cœur, mais dans son ventre, et que cela s'en va dans les toilettes, purifiant tous les aliments " ?
20 Et il dit : " Ce qui sort de l'homme, c'est cela qui souille l'homme ;
21 car du dedans, du cœur des hommes, sortent les mauvaises disputes, les relations illégitimes, les vols, les meurtres,
22 les adultères, l'avarice, les méchancetés, la fraude, la débauche, l'œil mauvais, les blasphèmes, l'orgueil, la folie.

23 Toutes ces mauvaises choses sortent du dedans et souillent l'homme. "
24 Et se levant, il partit de là vers la région de Tyr et de Sidon ; et étant entré dans une maison, il ne voulait pas que personne le sache et il ne put être ignoré ;
25 mais aussitôt une femme dont la petite fille avait un esprit impur, ayant entendu parler de lui, arriva et se jeta à ses pieds ;
26 or la femme était grecque, syrophénicienne de race et elle lui demande de chasser le démon hors de sa fille.
27 Et Jésus lui dit : " Laisse d'abord se rassasier les enfants ; car il ne convient pas de prendre le pain des enfants et de le jeter aux petits chiens. "
28 Et elle répondit et lui dit : " Oui, Seigneur, même les petits chiens, sous la table, mangent les miettes des enfants. "
29 Et il lui dit : " À cause de cette parole, va, le démon est sorti de ta fille. "
30 Et s'en allant dans sa maison, elle trouva le démon sorti, et son petit enfant couché sur le lit.
31 Et sortant à nouveau de la région de Tyr, il alla par Sidon vers la mer de Galilée, à travers le pays de la Décapole.
32 Et on lui amène un sourd-muet, et on le supplie de lui imposer la main.
33 Et l'ayant pris l'écart, loin de la foule, il lui mit les doigts dans les oreilles et, ayant craché, il lui toucha la langue ;
34 et regardant vers le ciel, il gémit, et lui dit : " Ephphatha ", c'est-à-dire, ouvre-toi.
35 Et ses oreilles s'ouvrirent, et le lien de sa langue se délia, et il parlait correctement.
36 Et Jésus leur recommanda de n'en parler à personne; mais plus il le leur défendait, plus ils le proclamaient.
37 Et ils étaient extrêmement stupéfaits, disant : " Il fait toutes choses bien ; il fait entendre les sourds et parler les muets. "

CHAPITRE 8

1 En ces jours-là, comme il y avait là encore une grande foule, et qu'ils n'avaient rien à manger, Jésus, ayant appelé ses disciples, leur dit :
2 " Je suis ému aux entrailles envers la foule, car voici trois jours déjà qu'ils restent près de moi, et ils n'ont rien à manger ;
3 et si je les renvoie à jeun dans leurs maisons, ils tomberont faibles en chemin ; car certains d'entre eux sont venus de loin. "
4 Et ses disciples lui répondirent : " Où pourra-t-on les rassasier de pain, ici, dans le désert ? "
5 Et il leur demanda : " Combien avez-vous de pains ? " Et ils dirent : " Sept. "
6 Et il recommanda à la foule de s'allonger sur la terre. Et ayant pris les sept pains, il rendit grâces et les rompit et les donna à ses disciples pour les offrir; et ils les offrirent à la foule.
7 Ils avaient aussi quelques petits poissons ; et les ayant béni, il dit de les offrir aussi.
8 Et ils mangèrent et furent rassasiés ; et ils ramassèrent, des morceaux qui restaient, sept corbeilles.
9 Ils étaient environ quatre mille. Et il les renvoya.
10 Aussitôt, montant dans une barque avec ses disciples, il alla dans la région de Dalmanutha.
11 Et les pharisiens sortirent et se mirent à discuter avec lui, demandant de lui un signe du ciel, pour l'éprouver.
12 Et, soupirant en son esprit, il dit : " Pourquoi cette génération cherche-t-elle un signe ? Amen, je vous dis, il ne sera pas donné de signe à cette génération. "
13 Et les laissant, il remonta de nouveau dans la barque et s'éloigna vers l'autre rive.
14 Et ils avaient oublié de prendre des pains, et, sauf un seul pain ils n'avaient rien avec eux dans la barque.
15 Et il leur recommanda en disant : " Voyez, prenez garde au levain des pharisiens et au levain d'Hérode. "
16 Et ils raisonnaient entre eux, en se disant qu'ils n'ont pas de pains.

17 Et Jésus, le sachant, leur dit : " Pourquoi raisonnez-vous que vous n'avez pas de pains ? Vous ne comprenez pas encore et vous ne saisissez pas ? Avez-vous votre cœur endurci ?
18 Ayant des yeux, vous ne voyez pas ? Et ayant des oreilles, vous n'entendez pas ? Et vous ne vous souvenez pas ?
19 Quand j'ai rompu les cinq pains pour les cinq mille, combien de corbeilles pleines avez-vous recueillies ? " Ils lui disent : " Douze. "
20 "Et quand j'ai rompu les sept pains pour les quatre mille, combien de corbeilles pleines avez-vous recueillies ? " Et ils dirent : " Sept. "
21 Et il leur dit : " Vous comprenez pas encore ? "
22 Et il vint à Bethesda et on lui amène un aveugle, et on le supplie de le toucher.
23 Et prenant la main de l'aveugle, il le mena hors du village ; et lui ayant craché sur les yeux, il posa les mains sur lui et lui demanda s'il voyait quelque chose.
24 Et ayant regardé vers la haut, l'homme dit : " Je vois des hommes, car je vois comme des arbres qui marchent. "
25 Puis Jésus posa encore les mains sur ses yeux, il regarda et il fut rétabli, et voyait tout distinctement.
26 Et il le renvoya dans sa maison, disant : " N'entre même pas dans le village. "
27 Et Jésus s'en alla, ainsi que ses disciples, vers les villages de Césarée de Philippe ; et sur le chemin, il interrogea ses disciples, leur disant : " Qui suis-je, disent les hommes ? "
28 Et ils répondirent : " Jean le baptiste ; d'autres Élie ; et d'autres, un des prophètes. "
29 Et il leur demanda : " Vous cependant, qui dites-vous que je suis ? " Et Pierre, répondant, lui dit : " Toi, tu es le Christ. "
30 Et il les obligea à ne rien dire de lui à personne.
31 Et il commença à les enseigner : "Il faut que le fils de l'homme souffre beaucoup, qu'il soit rejeté par les anciens, les grands prêtres et les scribes, qu'il soit tué, et qu'il ressuscite après trois jours. "
32 Et il parlait discours ouvertement. Le prenant à part, Pierre se mit à le réprimander.
33 Mais lui, se retournant et regardant ses disciples, réprimanda Pierre, disant : " Va derrière moi, Satan, car tes pensées ne sont pas celles de Dieu, mais celles des hommes. "
34 Et appelant la foule avec ses disciples, il leur dit : " Qui veut aller après moi, qu'il renonce à lui-même, et qu'il porte sa croix, et qu'il me suive ;
35 en effet qui voudra sauver sa vie la perdra ; et qui perdra sa vie à cause de moi et de la bonne nouvelle la sauvera.
36 Car à quoi sert à un homme de gagner le monde entier, et de perdre sa vie ;
37 en effet que donnera un homme en échange de sa vie ?
38 Car qui aura honte de moi et de mes paroles parmi cette génération adultère et pécheresse, le fils de l'homme aura aussi honte de lui, quand il viendra dans la gloire de son Père, avec les saints anges. "

CHAPITRE 9

1 Et il leur dit : " En vérité, je vous dis, parmi ceux qui sont ici présents, quelques-uns qui ne goûteront pas la mort jusqu'à ce qu'ils voient le royaume de Dieu venu avec puissance. "
2 Et après six jours, Jésus prend avec lui Pierre et Jacques et Jean, et les conduit à l'écart, sur une haute montagne. Et il fut transfiguré devant eux ;
3 et ses vêtements devinrent étincelants d'une extrême blancheur, tels qu'un foulon sur la terre ne peut ainsi blanchir.
4 Et Élie leur apparut avec Moïse, et ils parlaient avec Jésus.
5 Et Pierre, répondant, dit à Jésus : " Rabbi, il est bon pour nous d'être ici ; et faisons trois tentes : une pour toi, et une pour Moïse, et une pour Élie. "
6 Car il ne savait pas ce qu'il disait ; ils étaient en effet terrifiés.
7 Et il survint un nuage qui les couvrit de son ombre et survint du nuage une voix : " Celui-ci est mon Fils bien-aimé, écoutez-le. "
8 Et aussitôt, ayant regardé autour d'eux, ils ne virent plus personne avec eux, sinon Jésus seul.

9 Et comme ils descendaient de la montagne, il leur recommanda de ne raconter à personne ce qu'ils avaient vu, sinon lorsque le fils de l'homme serait ressuscité d'entre les morts.

10 Et ils gardèrent cette parole en eux-mêmes, se demandant ce que c'était que ressusciter d'entre les morts.

11 Et ils l'interrogeaient, disant : " Pourquoi les scribes disent-ils qu'Élie doit venir d'abord ? "

12 Lui leur déclarait : " En effet, Élie vient d'abord et rétablit tout ; et comment il est écrit au sujet du fils de l'homme, qu'il souffrira beaucoup et qu'il sera méprisé.

13 Mais je vous dis qu'aussi Élie est venu, et ils lui ont fait tout ce qu'ils voulaient, comme il est écrit sur lui. "

14 Et venant vers les disciples, il vit autour d'eux une foule nombreuse, et des scribes discutant avec eux.

15 Et aussitôt toute la foule, le voyant, fût frappée de stupeur ; et ils accoururent et le saluèrent.

16 Et il les interrogea : " De quoi discutez-vous avec eux ? "

17 Et quelqu'un de la foule lui répondit : " Maître, je t'ai amené près de toi mon fils qui a un esprit muet,

18 et, là où il le saisit, il le jette à terre ; et il écume, et grince des dents, et il se dessèche ; et j'ai dit à tes disciples de le chasser, et ils n'ont pas pu. "

19 Et lui, leur répondant, dit : " Ô génération incrédule, combien de temps serai-je avec vous ? Combien de temps vous supporterai-je ? Amenez-le-moi. "

20 Et ils le lui amenèrent ; et quand il l'eut vu, aussitôt l'esprit le tourmenta ; et l'enfant, tombant à terre, se roulait en écumant.

21 Et Jésus interrogea son père : " Depuis combien de temps ceci lui est-il arrivé ? " Et il dit : " Depuis l'enfance ;

22 et souvent il l'a jeté dans le feu et dans les eaux pour le faire périr ; mais si tu peux quelque chose, aide-nous, si tu es ému de compassion envers nous. "

23 Et Jésus lui dit : " Si tu le peux, tout est possible à celui qui croit. "

24 Et aussitôt le père de l'enfant, s'écriant, dit : " Je crois, viens en aide à mon incrédulité. "

25 Et Jésus, voyant que la foule accourait, menaça l'esprit impur, en lui disant : " Esprit muet et sourd, je te commande, moi, sors de lui et n'y rentre plus. "

26 Et ayant crié et l'ayant violemment secoué, il sortit ; et l'enfant devint comme mort, de sorte que plusieurs disaient : " Il est mort. "

27 Et Jésus, l'ayant pris par la main, le réveilla et il se leva.

28 Et en entrant dans la maison, ses disciples l'interrogeaient en particulier : " Pourquoi n'avons-nous pu le chasser ? "

29 Et il leur dit : " Cette sorte, rien ne peut le faire sortir, si ce n'est la prière et le jeûne. "

30 Et étant sortis de là, ils parcouraient la Galilée ; et il ne voulut pas qu'on le sache.

31 Car il enseignait ses disciples et leur disait : " Le fils de l'homme est livré entre les mains des hommes, et ils le tueront ; et ayant été tué, il ressuscitera le troisième jour. "

32 Mais ils ne comprenaient pas cette parole, et ils craignaient de l'interroger.

33 Et ils vinrent à Capharnaüm, et quand il fut dans la maison, il les interrogea : " De quoi discutiez-vous en chemin ? "

34 Et ils se taisaient, car ils avaient discuté entre eux, en chemin, pour savoir qui serait le plus grand.

35 Et s'asseyant, il appela les douze et leur dit : " Si quelqu'un veut être le premier, il sera le dernier de tous et le serviteur de tous. "

36 Et ayant pris un petit enfant, il le plaça au milieu d'eux ; et le prenant dans ses bras, il leur dit :

37 " Qui accueille un de ces petits enfants en mon nom, m'accueille ; et qui m'accueille, ce n'est pas moi qu'il accueille, mais celui qui m'envoie. "

38 Et Jean lui déclarait : " Maître, nous avons vu quelqu'un qui chassait des démons en ton nom, et qui ne nous suit pas ; nous l'avons empêché, parce qu'il ne nous suivait pas. "

39 Et Jésus leur dit : " Ne l'empêchez pas ; car il n'y a personne qui fasse un miracle en mon nom, et qui puisse aussitôt mal parler de moi,
40 car celui qui n'est pas contre nous est pour nous.
41 Car qui vous donne à boire une coupe d'eau en mon nom, parce que vous êtes du Christ, amen, je vous dis qu'il ne perdra pas sa récompense.
42 Et qui fera trébucher un de ces petits qui croient en moi, mieux vaudrait pour lui de lui mettre autour du cou une pierre de meule, et d'être jeté dans la mer.
43 Et si ta main te fait trébucher, coupe-la : il vaut mieux pour toi d'entrer manchot dans la vie, que d'avoir les deux mains, et d'aller dans la géhenne, dans le feu qui ne s'éteint pas.
44 MANQUANT
45 Et si ton pied te fait trébucher, coupe-le : il vaut mieux pour toi d'entrer boiteux dans la vie, que d'avoir les deux pieds, et d'être jeté dans la géhenne
46 MANQUANT
47 Et si ton œil te fait trébucher, arrache-le : il vaut mieux pour toi d'entrer dans le royaume de Dieu, avec un seul œil, que d'avoir deux yeux et d'être jeté dans la géhenne,
48 là où leur ver ne meurt pas et où le feu ne s'éteint pas.
49 Car chacun sera salé par le feu.
50 Le sel est bon ; mais si le sel devient insipide, avec quoi lui donnerez-vous de la saveur ? Ayez du sel en vous-mêmes, et soyez en paix les uns les autres. "

CHAPITRE 10

1 Et de là, se levant, il vient dans les régions de la Judée, et au-delà du Jourdain ; et des foules se rassemblent de nouveau auprès de lui ; et il les enseignait encore, comme il avait l'habitude.
2 Et des pharisiens vinrent à lui, et, pour l'éprouver l'interrogeaient : " Est-il permis à un homme de renvoyer sa femme ? "
3 Et lui, répondant, leur dit : " Qu'est-ce que Moïse vous a commandé ? "
4 Et ils dirent : " Moïse a permis d'écrire un acte de divorce, et de renvoyer sa femme. "
5 Et Jésus leur dit : " C'est à cause de votre dureté de cœur qu'il vous a écrit ce commandement ;
6 mais au commencement de la création, Dieu les fit mâle et femelle :
7 c'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère,
8 et les deux seront une seule chair ; ainsi ils ne sont plus deux, mais une seule chair.
9 Ce donc que Dieu a uni, que l'homme ne le sépare pas. "
10 Et dans la maison encore, ses disciples l'interrogeaient sur ce sujet ; et il leur dit :
11 " Qui répudie sa femme et en épouse une autre, il est adultère envers elle ;
12 et si une femme répudie son mari, et en épouse un autre, elle est adultère. "
13 Et on lui apportait de petits enfants, pour qu'il les touche ; et les disciples réprimandaient ceux qui les apportaient ;
14 et Jésus, voyant cela, s'indigna, et leur dit : " Laissez venir à moi les petits enfants ; ne les en empêchez pas ; car à de tels est le royaume de Dieu.
15 Amen je vous dis : qui n'accueille pas le royaume de Dieu comme un petit enfant, n'y entrera pas. "
16 Et les ayant pris dans ses bras, il posa les mains sur eux et les bénit.
17 Et comme il était en chemin, un homme accourut, et, se jetant à genoux devant lui, il lui demanda : " Bon maître, que ferai-je pour hériter de la vie éternelle ? "
18 Et Jésus lui dit : " Pourquoi m'appelles-tu bon ? Personne n'est bon, sinon un seul, Dieu.
19 Tu connais les commandements : ne tue pas ; ne commets pas d'adultère ; ne vole pas ; ne porte pas de faux témoignage ; ne fais de tort à personne ; honore ton père et ta mère. "
20 Et il lui déclara : " Maître, j'ai gardé toutes ces choses dès ma jeunesse."
21 Et Jésus, l'ayant regardé, l'aima et lui dit : " Une chose te manque : va, vends ce que tu as et donne-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel, et viens, suis-moi. "

22 Et lui, à cette parole devint sombre et s'en alla tout triste, car il avait de grands biens.

23 Et Jésus, ayant regardé autour, dit à ses disciples : " Combien difficilement ceux qui ont des biens entrèrent-ils dans le royaume de Dieu ! "

24 Et les disciples s'étonnèrent de ses paroles ; et Jésus, répondant encore, leur dit : " Mes enfants, combien il est difficile d'entrer dans le royaume de Dieu ! "

25 Il est plus facile à un chameau de passer par un trou d'aiguille, qu'à un riche d'entrer dans le royaume de Dieu ! "

26 Et ils furent fort étonnés, lui disant : " Et qui peut être sauvé ? "

27 Et Jésus, les ayant regardés, dit : " Pour les hommes, cela est impossible, mais non pas pour Dieu ; car tout est possible à Dieu. "

28 Pierre se mit à lui dire : " Voici, nous avons tout laissé et nous t'avons suivi. "

29 Jésus déclara : " Amen, je vous le dis : Il n'y a personne qui n'ait quitté maison, ou frères, ou sœurs, ou mère, ou père, ou enfants, ou champs, à cause de moi et de la bonne nouvelle,

30 et qui ne reçoive maintenant, en ce temps-ci, au centuple, maisons, et frères, et sœurs, et mères, et enfants, et champs, avec des persécutions, et dans le siècle qui vient, la vie éternelle.

31 Mais nombreux qui sont les premiers seront les derniers ; et les derniers seront les premiers. "

32 Et ils étaient en chemin, montant à Jérusalem, et Jésus allait devant eux ; et ils étaient effrayés et craignaient en le suivant. Et prenant encore une fois les douze avec lui, il se mit à leur dire ce qui devait lui arriver :

33 " Voici, nous montons à Jérusalem ; et le fils de l'homme sera livré aux grands prêtres et aux scribes ; et ils le condamneront à mort, et le livreront aux nations ;

34 et ils se moqueront de lui, et cracheront sur lui, et le fouetteront et le tueront ; et le troisième jour il ressuscitera. "

35 Et Jacques et Jean, les fils de Zébédée, s'avancent vers à lui en disant : " Maître, nous voudrions que tu fasses pour nous ce que nous te demanderons. "

36 Et il leur dit : " Que voulez-vous que je fasse pour vous ? "

37 Et ils lui dirent : " Accorde-nous que nous soyons assis, l'un à ta droite et l'un à ta gauche, dans ta gloire. "

38 Et Jésus leur dit : " Vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que moi je bois ou être baptisés du baptême dont moi je suis baptisé ? "

39 Et ils lui dirent : " Nous le pouvons. " Mais Jésus leur dit : " Vous boirez bien la coupe que moi je bois, et vous serez baptisés du baptême dont moi je suis baptisé ;

40 mais de s'asseoir à ma droite ou à ma gauche, cela n'est pas à moi de le donner, sinon à ceux pour qui cela est préparé. "

41 Et les dix, l'ayant entendu, s'indignèrent à l'égard de Jacques et de Jean.

42 Et Jésus, les ayant appelés auprès de lui, leur dit : " Vous savez que ceux qui semblent gouverner les nations sont leurs maîtres, et que les grands d'entre eux exercent leur pouvoir sur elles ;

43 mais il n'en est pas ainsi parmi vous, mais qui veut devenir grand parmi vous, sera votre serviteur,

44 et qui d'entre vous veut devenir le premier, sera l'esclave de tous.

45 Car le fils de l'homme n'est pas venu pour être servi, mais pour servir et pour donner sa vie en rançon pour beaucoup. "

46 Et ils vont à Jéricho ; et comme il sortait de Jéricho avec ses disciples et une grande foule, Bartimée l'aveugle, le fils de Timée, le mendiant, était assis sur le bord du chemin.

47 Et ayant entendu qu'il était Jésus le nazarénien, il se mit à crier et à dire : " Fils de David, Jésus, aie pitié de moi ! "

48 Et plusieurs le menaçaient pour qu'il se taise ; mais il criait d'autant plus fort : " Fils de David ! Aie pitié de moi ! "

49 Et Jésus, s'arrêtant, dit " Appelez-le " ; et ils appellent l'aveugle, lui disant : " Aie courage, lève-toi, il t'appelle. "

50 Et rejetant son manteau, il bondit et vint près de Jésus.

51 Et Jésus, répondant, lui dit : " Que veux-tu que je te fasse ? " Et l'aveugle lui dit : " Rabboni, que je voie. "

52 Et Jésus lui dit : " Va, ta foi t'a sauvé "; et aussitôt il recouvra la vue, et il le suivit sur le chemin.

CHAPITRE 11

1 Et comme ils approchent de Jérusalem, de Bethphagé et de Béthanie, près du mont des Oliviers, il envoie deux de ses disciples

2 et leur dit : " Allez au village en face de vous ; et aussitôt, en y entrant, vous trouverez un ânon attaché, sur lequel jamais ne s'est assis aucun homme détachez-le, et amenez-le.

3 Et si quelqu'un vous dit : "Pourquoi faites-vous cela ?" dites : "Le Seigneur en a besoin" et aussitôt il l'enverra ici.

4 Et ils sortirent et trouvèrent un ânon qui était attaché dehors, à la porte, dans la rue et ils le détachent.

5 Et quelques-uns de ceux qui étaient là, leur dirent : " Que faites-vous en détachant l'ânon ? "

6 Et ils leur dirent comme Jésus l'avait déclaré et on les laissa faire.

7 Et ils apportent l'ânon à Jésus et mettent leurs vêtements sur l'ânon, et il s'assit dessus.

8 Et plusieurs étendaient leurs vêtements sur le chemin, et d'autres coupaient des feuillages dans les champs ;

9 et ceux qui précédaient et ceux qui suivaient, criaient : " Hosanna, béni soit celui qui vient au nom du Seigneur !

10 Béni soit le royaume de notre père David, qui vient. Hosanna dans les lieux très hauts ! "

11 Et il entra dans Jérusalem, dans le temple ; et après avoir regardé tout autour, comme l'heure était déjà tardive, il sortit vers Béthanie avec les douze.

12 Et le lendemain, comme ils sortaient de Béthanie, il eut faim.

13 Et, voyant de loin un figuier avec des feuilles, il s'approcha pour voir si peut-être il y trouverait quelque chose ; mais, y étant venu, il n'y trouva rien que des feuilles, car ce n'était pas la saison des figes.

14 Et répondant, il lui dit : " Que désormais personne ne mange jamais de fruit de toi. " Et ses disciples l'entendirent.

15 Et ils viennent à Jérusalem. Et, entrant au temple, il se mit à chasser ceux qui vendaient et ceux qui achetaient dans le temple, et il renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient les colombes ;

16 et il ne laissait pas quelqu'un transporter un objet dans le temple.

17 Et il les enseignait en disant : " N'est-il pas écrit : 'Ma maison sera appelée une maison de prière pour toutes les nations' ? Mais vous, vous en avez fait un repaire de voleurs."

18 Et les grands prêtres et les scribes l'entendirent, et ils cherchèrent comment ils le feraient mourir, car ils le craignaient, parce que toute la foule était frappée par son enseignement.

19 Et le soir venu, il sortit de la ville.

20 Et, comme ils passaient le matin, ils virent le figuier desséché depuis les racines.

21 Et Pierre, se rappelant, lui dit : " Rabbi, voici, le figuier que tu as maudit est desséché. "

22 Et Jésus, répondant, leur dit : " Ayez foi en Dieu.

23 Amen, je vous déclare que quiconque dira à cette montagne : 'Soulève-toi, et jette-toi dans la mer,' et ne doutera pas dans son cœur, mais croira que ce qu'il dit arrive, tout cela sera fait pour lui.

24 Aussi je vous dis : tout ce que vous demandez en priant, croyez que vous l'avez reçu, et cela sera fait pour vous.

25 Et quand vous priez debout, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, pardonnez-lui, afin que votre Père aussi, dans les cieus, vous pardonne vos fautes. "

26 MANQUANT

27 Et ils viennent à nouveau à Jérusalem. Et comme il marchait dans le temple, les grands prêtres et les scribes et les anciens viennent près de lui.

28 Ils lui disent : " Par quelle autorité fais-tu cela, et qui t'a donné cette autorité pour faire cela ? "

29 Et Jésus leur dit : " Je vous demanderai, moi aussi, une chose: répondez-moi et je vous dirai par quelle autorité je fais cela.
30 Le baptême de Jean, était-il du ciel ou des hommes ? Répondez-moi. "
31 Et ils réfléchissaient entre eux, disant : " Si nous disons : 'Du ciel', il dira : 'Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui ?'
32 Mais si nous disons : 'Des hommes ' "... Ils craignaient le peuple car tous considéraient que Jean était réellement un prophète.
33 Et répondant, ils disent à Jésus : " Nous ne le savons pas. " Et Jésus leur dit : " Moi non plus, je ne vous dis pas par quelle autorité je fais cela. "

CHAPITRE 12

1 Et il se mit à leur parler en paraboles : " Un homme planta une vigne, et plaça tout autour une clôture, et y creusa une cuve, et y bâtit une tour ; et il la loua à des vigneron et partit en voyage.
2 Et à la saison, il envoya un esclave aux vigneron pour recevoir des vigneron les fruits de la vigne ;
3 mais eux, le prenant, le frappèrent et le renvoyèrent à vide.
4 Et il leur envoya à nouveau un autre esclave ; et celui-là ils le frappèrent à la tête, et le traitèrent indignement.
5 Et il en envoya un autre, et celui-là ils le tuèrent ; et plusieurs autres, frappant les uns, et tuant les autres.
6 Ayant donc encore un seul fils bien-aimé, il le leur envoya, lui le dernier, disant : ' Ils respecteront mon fils. '
7 Mais ces vigneron dirent entre eux : ' Celui-ci est l'héritier ; allez, venez, tuons-le, et l'héritage sera à nous. '
8 Et l'ayant pris, ils le tuèrent et le jetèrent hors de la vigne.
9 Que fera donc le maître de la vigne ? Il viendra et fera périr les vigneron et donnera la vigne à d'autres.
10 Et n'avez-vous pas même lu cette écriture : ' La pierre que les bâtisseurs ont rejetée, celle-là est devenue la tête d'angle ;
11 celle-ci est venue de la part du Seigneur, et est merveilleuse à nos yeux ? '"
12 Et ils cherchaient à s'emparer de lui et ils craignirent la foule, car ils savaient qu'il avait dit cette parabole contre eux ; et le laissant, ils partirent.
13 Et ils lui envoient quelques-uns des pharisiens et des hérوديens pour le piéger dans ses paroles.
14 Et étant venus, ils lui disent : " Maître, nous savons que tu es véridique, et que tu ne t'embarrasses de personne; car tu ne regardes pas la face des hommes, mais tu enseignes la voie de Dieu en vérité. Est-il permis de payer le tribut à César ou non ? Payons-nous ou ne payons-nous pas ? "
15 Lui, connaissant leur hypocrisie, leur dit : " Pourquoi me tentez-vous ? Apportez-moi un denier, que je le voie. "
16 Ceux-ci le lui apportèrent. Et il leur dit : " De qui sont cette image et cette inscription ? " Ils lui dirent : " De César. "
17 Alors Jésus leur dit : " Rendez les choses de César à César, et les choses de Dieu à Dieu ! " Et ils étaient étonnés par lui.
18 Et des sadducéens, qui disent qu'il n'y a pas de résurrection, viennent près de lui et ils l'interrogeaient, disant :
19 " Maître ! Moïse nous a écrit que si le frère de quelqu'un meurt et laisse une femme, et ne laisse pas d'enfants, son frère prenne sa femme et suscite une postérité à son frère.
20 Il y avait sept frères ; et le premier prit une femme, et en mourant ne laissa pas de postérité ;
21 et le deuxième la prit et mourut ; et lui non plus ne laissa pas de postérité ; et le troisième de même.
22 et les sept la prirent et ne laissèrent pas de postérité. La dernière de toutes, les femmes aussi mourut.
23 À la résurrection, duquel d'entre eux sera-t-elle la femme, car les sept l'ont eue pour femme ? "
24 Et Jésus leur déclara : " N'est-ce pas à cause de cela que vous errez, que vous ne connaissez pas les écritures, ni la puissance de Dieu ?

25 Car, quand les morts ressuscitent, ils ne se marient pas, elles ne sont pas données en mariage, mais sont comme des anges dans les cieux.
26 Et quant aux morts et à ce qu'ils ressuscitent, n'avez-vous pas lu dans le livre de Moïse, au sujet du buisson, comment Dieu lui parla, disant : 'Moi, je suis le Dieu d'Abraham, et le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob ?'
27 Il n'est pas le Dieu des morts, mais des vivants. Vous vous trompez beaucoup.
28 Et l'un des scribes, qui les avait entendus discuter, sachant qu'il leur avait bien répondu, s'approcha et l'interrogea : " Quel est le premier de tous les commandements ? "
29 Et Jésus lui répondit : " Le premier de tous les commandements est : 'Écoute, Israël, le Seigneur notre Dieu est un seul Seigneur ;
30 et tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, et de toute ton âme, et de toute ta pensée, et de toute ta force'.
31 Et le second est celui-ci : 'Tu aimeras ton prochain comme toi-même'.
Il n'y a pas d'autre commandement plus grand que ceux-ci. "
32 Et le scribe lui dit : " Bien, maître, tu as dit selon la vérité qu'il n'y en a qu'un, et qu'il n'y en a pas d'autre que lui ;
33 et l'aimer de tout son cœur, et de toute son intelligence, et de toute son âme, et de toute sa force, et d'aimer son prochain comme soi-même, c'est plus que tous les holocaustes et les sacrifices. "
34 Et Jésus, voyant qu'il avait répondu correctement, lui dit : " Tu n'es pas loin du royaume de Dieu. Et personne n'osait plus l'interroger.
35 Et comme il enseignait dans le temple, Jésus répondit et dit : " Comment disent les scribes que le Christ est fils de David ?
36 Car David lui-même a dit par l'Esprit Saint : 'Le Seigneur a dit à mon Seigneur : Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je place tes ennemis sous tes pieds'.
37 David lui-même l'appelle Seigneur ; et comment est-il son fils ? " Et la grande foule l'écoutait volontiers.
38 Et il disait dans son enseignement : " Prenez garde aux scribes, qui veulent marcher en longues robes et qui aiment les salutations sur les places,
39 et les premiers sièges dans les synagogues, et les premiers lits dans les dîners ;
40 qui dévorent les maisons des veuves, et en apparence font de longues prières ; ceux-ci recevront une peine supplémentaire. "
41 Et Jésus, s'étant assis en face du trésor du temple, examinait comment la foule jetait de la monnaie au trésor ; et de nombreux riches y jetaient beaucoup.
42 Et une pauvre veuve vint, et y jeta deux piécettes, qui font un quart d'as.
43 Et appelant ses disciples, il leur dit : " Amen, je vous dis que cette pauvre veuve-là a plus jeté au trésor que tous ceux qui y ont mis ;
44 car tous y ont mis de leur superflu, mais celle-ci y a mis de son dénuement, tout ce qu'elle avait, tous ses moyens de vivre. "

CHAPITRE 13

1 Et comme il sortait du temple un de ses disciples lui dit : " Maître, regarde, quelles pierres et quelles constructions ! "
2 Et Jésus lui dit : " Tu vois ces grandes constructions ? Il ne sera pas laissé ici pierre sur pierre qui ne soit détruite ! "
3 Et comme il était assis sur le mont des Oliviers, en face du temple, Pierre, et Jacques, et Jean, et André, l'interrogèrent à l'écart :
4 " Dis-nous quand ces choses auront lieu, et quel sera le signe quand tout cela doit s'accomplir ? "
5 Et Jésus se mit à dire : " Prenez garde que quelqu'un ne vous trompe ;
6 car beaucoup viendront en mon nom, disant : ' C'est moi ' et ils en tromperont beaucoup.
7 Et quand vous entendrez parler de guerres et de rumeurs de guerres, ne soyez pas terrifiés, car il faut que cela arrive ; mais ce n'est pas encore la fin.
8 Car nation s'élèvera contre nation, et royaume contre royaume ; et il y aura des tremblements de terre en divers lieux et des famines. Cela sera le commencement des douleurs de l'enfantement.

9 Mais vous, prenez garde à vous-mêmes ; car ils vous livreront aux sanhédrins et aux synagogues ; vous serez maltraités, et vous comparâtes devant les gouverneurs et les rois à cause de moi, pour leur servir de témoignage.
10 Et il faut que la bonne nouvelle soit d'abord proclamée à toutes les nations.
11 Et quand ils vous emmèneront pour vous livrer, ne vous inquiétez pas d'avance de ce que vous direz ; mais tout ce qui vous sera donné en cette heure-là, dites-le ; car ce n'est pas vous qui parlez, mais l'Esprit Saint.
12 Et le frère livrera son frère à la mort, et le père son enfant ; et les enfants se dresseront contre leurs parents et les tueront ;
13 et vous serez détestés par tous à cause de mon nom ; et celui qui tiendra ferme jusqu'à la fin, celui-là sera sauvé.
14 Quand vous verrez l'abomination de la dévastation se tenir là où elle ne doit pas être (que celui qui lit comprenne), alors que ceux qui sont dans la Judée s'enfuient vers les montagnes ;
15 et que celui qui est sur la terrasse ne descende pas, et n'y entre pas pour emporter quelque chose hors de sa maison ;
16 et que celui qui est aux champs ne retourne pas en arrière pour emporter son vêtement.
17 Mais malheur à celles qui sont enceintes et à celles qui allaitent en ces jours-là !
18 Et priez que cela n'arrive pas en hiver ;
19 car en ces jours-là il y aura une oppression telle qu'il n'y en a pas eu de semblable depuis le commencement de la création que Dieu a créée, jusqu'à maintenant, et qu'il n'y en aura jamais.
20 Et si le Seigneur n'avait pas abrégé ces jours, aucune chair ne serait sauvée ; mais à cause des choisis qu'il a choisis, il a raccourci les jours.
21 Et alors, si quelqu'un vous dit : ' Voici, le Christ est ici,' ou : ' Il est là ', ne le croyez pas.
22 Car apparaîtront de faux christs et de faux prophètes ; et ils montreront des signes et des prodiges, pour séduire, si possible, les choisis.
23 Mais vous, prenez garde ! Je vous ai tout dit à l'avance.
24 Mais en ces jours-là, après cette oppression, le soleil s'obscurcira, et la lune ne donnera pas sa lumière,
25 et les étoiles du ciel tomberont, et les puissances qui sont dans les cieux seront ébranlées.
26 Et alors ils verront le fils de l'homme venant sur les nuages avec grande puissance et gloire ;
27 et alors il enverra les anges, et il rassemblera les choisis des quatre vents, depuis l'extrémité de la terre jusqu'à l'extrémité du ciel.
28 Mais du figuier apprenez la parabole: quand déjà son rameau est tendre et que poussent les feuilles, vous comprenez que l'été est proche.
29 Ainsi vous aussi, quand vous verrez arriver ces choses, comprenez que cela est proche, à la porte.
30 Amen, je vous dis que cette génération ne passera pas jusqu'à ce que tout cela arrive.
31 Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront pas.
32 Mais quant à ce jour-là ou à l'heure, personne ne le sait, ni les anges dans le ciel, ni le Fils, mais le Père.
33 Prenez garde, veillez, car vous ne savez pas quand ce moment sera là.
34 C'est comme un homme en voyage, laissant sa maison, et donnant de l'autorité à ses esclaves, et à chacun son travail... ; et il commanda au portier de veiller.
35 Veillez donc ; car vous ne savez pas quand le maître de la maison viendra, le soir ou à minuit ou au chant du coq, ou au matin ;
36 de peur qu'arrivant tout à coup, il ne vous trouve endormis.
37 Or, à vous, je le dis à tous : veillez. "

CHAPITRE 14

1 Deux jours après, c'était la Pâque et les Azymes. Et les grands prêtres et les scribes cherchaient comment s'emparer de lui par ruse et le faire mourir;
2 car ils disaient : " Non pas pendant la fête, de peur qu'il n'y ait de l'agitation parmi le peuple. "
3 Et comme il était à Béthanie dans la maison de Simon le lépreux, et qu'il était étendu à table, une femme vint, avec un vase d'albâtre plein d'un parfum de nard pur et de grand prix ; et, ayant brisé le vase, elle le répandit sur sa tête.
4 Et ils y en avaient qui s'indignaient en eux-mêmes : " À quoi bon la perte de ce parfum ?
5 Car ce parfum aurait pu être vendu plus de trois cents deniers, et être donné aux pauvres " ; et ils étaient en colère contre elle.
6 Mais Jésus dit : " Laissez-la ; pourquoi lui faites-vous de la peine ? Elle a fait une bonne œuvre envers moi.
7 Car vous avez toujours les pauvres avec vous, et quand vous voulez, vous pourrez toujours leur faire du bien ; mais moi, vous ne m'avez pas toujours.
8 Ce qu'elle pouvait, elle l'a fait ; elle a par avance parfumé mon corps pour ma mise au tombeau.
9 Amen, je vous dis : ' Là où cette bonne nouvelle est proclamée dans le monde entier, on parlera aussi de ce que cette femme a fait, en mémoire d'elle.' "
10 Et Judas Iscariote, l'un des douze, s'en alla vers les grands prêtres pour le leur livrer ;
11 et ceux-ci, l'ayant écouté, se réjouirent et promirent de lui donner de l'argent ; et il cherchait comment il le livrerait au bon moment.
12 Et le premier jour des Azymes, lorsqu'on sacrifiait l'agneau pascal, ses disciples lui disent : " Où veux-tu que nous allions préparer ce qu'il faut, pour que tu manges l'agneau pascal ? "
13 Et il envoie deux de ses disciples et leur dit : " Allez à la ville ; et un homme portant une cruche d'eau viendra à votre rencontre ; suivez-le.
14 Et où qu'il entre, dites au maître de la maison : ' Le maître dit : Où est la salle où je mangerai l'agneau pascal avec mes disciples ? ' "
15 Et lui vous montrera une grande chambre à l'étage garnie et prête ; préparez-nous là ce qu'il faut. "
16 Et ses disciples s'en allèrent et entrèrent dans la ville, et trouvèrent tout comme il leur avait dit ; et ils préparèrent la Pâque
17 Et le soir arrivé, il vient avec les douze.
18 Et comme ils étaient allongés à table et qu'ils mangeaient, Jésus dit : " Amen, je vous dis que l'un d'entre vous qui mange avec moi, me livrera. "
19 Et ils commencèrent à s'attrister et à lui dire l'un après l'autre : " Est-ce moi ? "
20 Mais il leur dit : " C'est un des douze qui trempe avec moi dans le plat.
21 Le fils de l'homme s'en va, selon ce qu'il est écrit de lui ; mais malheur à cet homme-là par qui le fils de l'homme est livré ! Il est bon pour cet homme-là qu'il ne soit pas né. "
22 Et comme ils mangeaient, Jésus, ayant pris un pain et ayant béni, le rompit et le leur donna, et dit : " Prenez : ceci est mon corps. "
23 Et ayant pris la coupe et ayant rendu grâce, il la leur donna ; et ils en burent tous.
24 Et il leur dit : " Ceci est mon sang, le sang de l'alliance, qui est versé pour beaucoup.
25 Amen, je vous dis que je ne boirai plus du fruit de la vigne, jusqu'à ce jour où je le boirai nouveau dans le royaume de Dieu. "
26 Et ayant chanté des hymnes, ils sortirent vers le mont des Oliviers.
27 Et Jésus leur dit : " Vous trébucherez car il est écrit : 'Je frapperai le berger, et les brebis seront dispersées'
28 mais après être ressuscité, je vous précéderai en Galilée. "
29 Et Pierre lui dit : " Si même tous trébuchent, je ne le ferai pas, moi. "
30 Et Jésus lui dit : " Amen, je te dis qu'aujourd'hui, cette nuit-ci, avant que le coq n'ait chanté deux fois, toi, tu me renieras trois fois. "
31 Mais Pierre disait avec plus de force : " S'il me fallait mourir avec toi, je ne te renierais pas. " Et ils disaient tous aussi la même chose.
32 Et ils viennent dans un lieu dont le nom est Gethsémani. Et il dit à ses disciples : " Asseyez-vous ici, tant que je prie."

33 Et il prend avec lui Pierre et Jacques et Jean ; et il commença à être saisi de frayeur et à être angoissé.

34 Et il leur dit : " Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici et veillez."

35 Et s'avançant un peu plus, il se jeta contre terre, et il priait pour que, si possible, l'heure passe loin de lui.

36 Et il disait : " Abba, Père, tout est possible à toi ; emporte cette coupe loin de moi ; cependant non pas ce que je veux, moi, mais ce que toi, tu veux!

37 Et il vient, et les trouve endormis ; et il dit à Pierre : " Simon, tu dors ? Tu n'as pas la force de veiller une heure ?

38 Veillez et priez, pour que vous n'entriez pas en tentation; l'esprit est de bonne volonté, mais la chair est faible. "

39 Et il s'éloigna de nouveau, et il pria en disant la même parole.

40 Et revenant, il les trouva de nouveau endormis car leurs yeux étaient alourdis ; et ils ne savaient que lui répondre.

41 Et il vient pour la troisième fois et leur dit : " Dormez désormais et reposez-vous ; il suffit, l'heure est venue ; voici, le fils de l'homme est livré entre les mains des pécheurs.

42 Réveillez-vous, allons ; voici, celui qui me livre est proche. "

43 Et aussitôt, comme il parlait encore, arrive Judas, l'un des douze, et avec lui une foule avec des épées et des bâtons, de chez les grands prêtres et des scribes et des anciens.

44 Et celui qui le livrait leur avait donné un signe, en disant : " Celui que j'embrasserai, c'est lui ; saisissez-le, et emmenez-le sûrement. "

45 Et une fois arrivé, aussitôt s'approchant de lui, il dit : " Rabbi ! " et il lui donna un baiser.

46 Et ils mirent les mains sur lui et se saisirent de lui.

47 Et l'un de ceux qui étaient là présents, ayant dégainé l'épée, frappa l'esclave du grand prêtre, et lui enleva l'oreille.

48 Et Jésus, répondant, leur dit : " Êtes-vous venus comme contre un brigand, avec des épées et des bâtons, pour me capturer ?

49 Tous les jours j'étais avec vous, enseignant dans le temple, et vous ne vous êtes pas saisis de moi ; mais c'est pour que les écritures soient accomplies. "

50 Et tous le laissèrent et s'enfuirent.

51 Et un certain jeune homme l'accompagnait, vêtu d'une fine étoffe sur le corps nu ; et ils se saisissent de lui;

52 et, abandonnant la fine étoffe, il s'enfuit tout nu.

53 Et ils emmenèrent Jésus chez le grand prêtre ; et tous les grands prêtres et les anciens et les scribes se réunissent.

54 Et Pierre le suivit de loin, jusqu'à l'intérieur, dans la cour du grand prêtre, et il s'assit avec les gardes et se chauffait près de la flamme

55 Or les grands prêtres et tout le sanhédrin cherchaient un témoignage contre Jésus, pour le faire mourir et ils n'en trouvaient pas.

56 Car plusieurs portaient de faux témoignages contre lui ; et les témoignages n'étaient pas identiques

57 Et quelques-uns se levèrent et portèrent un faux témoignage contre lui, disant :

58 " Nous l'avons entendu disant : 'Moi, je détruirai ce sanctuaire fait de main d'homme, et en trois jours j'en construirai un autre qui ne sera pas fait de main d'homme.' "

59 Et ainsi non plus leur témoignage n'était pas identique.

60 Et le grand prêtre, se levant au milieu d'eux, interrogea Jésus, disant : " Ne réponds-tu rien à ceux qui témoignent contre toi ? "

61 Et il se taisait, et ne répondit rien. Le grand prêtre l'interrogea encore, et lui dit : " Toi, tu es le Christ, le Fils du Béni ? "

62 Et Jésus dit : " Je le suis ; et vous verrez le fils de l'homme assis à la droite de la puissance, venant avec les nuages du ciel. "

63 Et le grand prêtre, ayant déchiré ses vêtements, dit : " Qu'avons-nous encore besoin de témoins ?

64 Vous avez entendu le blasphème : que vous semble-t-il ? " Et tous le condamnèrent comme méritant la mort.

65 Et quelques-uns se mirent à cracher sur lui, et à lui couvrir le visage, et à le frapper, et à lui dire : " Prophétise. " Et les subalternes le giflaient.

66 Et comme Pierre était en bas, dans la cour, arrive une des servantes du grand prêtre,
67 et, apercevant Pierre qui se chauffait, elle le regarda et dit : " Toi aussi, tu étais avec le nazarénien Jésus. "
68 Et il le nia, disant : " Je ne connais ni ne comprends ce que tu dis. " Et il sortit dans l'avant-cour.
69 Et la servante, l'apercevant, se mit encore à dire à ceux qui étaient là : " Celui-ci est un des leurs. "
70 Et il le nia de nouveau. Et un peu après, ceux qui étaient là dirent encore à Pierre : " Certainement tu es des leurs ; car tu es Galiléen. "
71 Et il se mit à maudire et à jurer : " Je ne connais pas cet homme dont vous parlez. "
72 Et aussitôt le coq chanta pour la seconde fois. Et Pierre se rappela la parole que Jésus lui avait dite : " Avant que le coq ne chante deux fois, tu me renieras trois fois. " Et en y pensant, il pleurait.

CHAPITRE 15

1 Et aussitôt, au matin, les grands prêtres avec les anciens et les scribes et tout le sanhédrin, ayant tenu conseil, lièrent Jésus, l'emmenèrent et le livrèrent à Pilate.
2 Et Pilate l'interrogea : " Toi, tu es le roi des Juifs ? " Et répondant, il lui dit : " Tu le dis. "
3 Et les grands prêtres l'accusaient de beaucoup de choses.
4 Et Pilate l'interrogea encore, disant : " Ne réponds-tu rien ? Vois de combien de choses ils t'accusent. "
5 Mais Jésus ne répondit plus rien, au point que Pilate s'en étonnait.
6 Or il leur relâchait pendant une fête le prisonnier qu'ils réclamaient.
7 Et il y avait le nommé Barabbas qui était détenu avec des émeutiers, qui lors de l'émeute, avaient commis un meurtre.
8 Et la foule, poussant des cris, se mit à lui réclamer ce qu'il leur faisait.
9 Et Pilate leur répondit, disant : " Voulez-vous que je vous libère le roi des Juifs ? "
10 Car il savait que les grands prêtres l'avaient livré par jalousie.
11 Mais les grands prêtres excitèrent la foule pour qu'il leur relâche plutôt Barabbas.
12 Et Pilate, répondant, leur dit encore : " Que ferai-je de celui que vous appelez roi des Juifs ? "
13 Et ils crièrent encore : " Crucifie-le ! "
14 Et Pilate leur dit : " Quel mal a-t-il donc fait ? " Et ils crièrent violemment : " Crucifie-le ! "
15 Et Pilate, voulant contenter la foule, leur relâcha Barabbas ; et, ayant fait flageller Jésus, il le livra pour être crucifié.
16 Et les soldats l'emmenèrent dans la cour, qui est le prétoire. Et ils convoquent toute la cohorte ;
17 et ils le revêtent de pourpre, et ayant tressé une couronne d'épines, ils la lui mettent autour de la tête.
18 Et ils se mirent à le saluer, disant : " Salut, roi des Juifs ! "
19 Et ils lui frappaient la tête avec un roseau et crachaient sur lui, et, se mettant à genoux, ils se prosternaient devant lui.
20 Et après s'être moqués de lui, ils le dévêtirent de la pourpre et le revêtirent de ses vêtements ; et ils l'emmènent dehors pour le crucifier.
21 Et ils contraignent un certain passant, Simon de Cyrène père d'Alexandre et de Rufus, qui venait des champs, de porter sa croix.
22 Et ils le mènent au lieu appelé Golgotha, ce qui traduit, signifie : lieu du crâne.
23 Et ils lui donnaient à boire du vin mélangé avec de la myrrhe mais il ne le prit pas.
24 Et ils le crucifient et ils partagent ses vêtements, en tirant au sort ce que chacun prendrait.
25 Et c'était la troisième heure, et ils le crucifièrent.
26 Et il y avait une inscription avec le motif de son accusation ainsi écrite : Le roi des Juifs.

27 Et, avec lui, ils crucifient deux voleurs, un à sa droite, et un à sa gauche.

28 MANQUANT

29 Et ceux qui passaient par là, l'injuriaient, secouant la tête et disant : " Hé ! Toi qui détruis le sanctuaire et qui le reconstruis en trois jours,

30 sauve-toi toi-même en descendant de la croix ! "

31 Pareillement aussi les grands prêtres, se moquant entre eux avec les scribes, disaient : " Il a sauvé les autres, il ne peut pas se sauver lui-même.

32 Que le Christ, le roi d'Israël, descende maintenant de la croix, pour que nous voyions et croyions ! " Ceux qui étaient crucifiés avec lui l'insultaient.

33 Et à la venue de la sixième heure, des ténèbres survinrent sur tout le pays jusqu'à la neuvième heure.

34 Et à la neuvième heure, Jésus s'écria d'une forte voix : " Éloï, Éloï lama sabachthani ? Ce qui, traduit, signifie : Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ? "

35 Et quelques-uns de ceux qui étaient présents, ayant entendu cela, disaient : " Voici, il appelle Élie. "

36 Et l'un d'eux courut, et ayant rempli une éponge de vinaigre et l'ayant déposée au bout d'un roseau, il lui donna à boire, disant : " Laissez, voyons si Élie vient le faire descendre. "

37 Mais Jésus, poussant un grand cri, expira.

38 Et le voile du sanctuaire se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas.

39 Et le centurion qui était présent en face de lui, voyant qu'il avait expiré ainsi, dit : " Certainement, cet homme était Fils de Dieu. "

40 Et il y avait aussi des femmes qui regardaient de loin, parmi lesquelles Mariam de Magdala, et Marie, la mère de Jacques le petit et de Joses, et Salomé, 41 qui, lorsqu'il était en Galilée, le suivaient et le servaient, ainsi que plusieurs autres qui étaient montées avec lui à Jérusalem.

42 Et le soir étant déjà venu, car c'était la Préparation qui est le jour avant le sabbat,

43 Joseph d'Arimathée, conseiller honorable, qui lui aussi attendait le royaume de Dieu, osa entrer chez Pilate et lui demanda le corps de Jésus.

44 Et Pilate s'étonna qu'il fût déjà mort ; et ayant appelé le centurion, il lui demanda s'il était déjà mort.

45 Et renseigné par le centurion, il donna le corps à Joseph.

46 Et Joseph, ayant acheté un linceul, le descendit et l'enveloppa dans le linceul, et le mit dans un tombeau taillé dans le roc, et roula une pierre contre la porte du tombeau.

47 Et Marie de Magdala, et Marie, la mère de Joset, regardaient où on le déposait.

CHAPITRE 16

1 Et le sabbat étant passé, Marie de Magdala, et Marie, la mère de Jacques, et Salomé, achetèrent des aromates pour venir l'embaumer.

2 Et fort tôt au matin, le premier jour après le sabbat, elles viennent au tombeau, comme le soleil se levait.

3 Et elles disaient entre elles : " Qui nous roulera la pierre de devant la porte du tombeau ? "

4 Et ayant regardé, elles voient que la pierre était roulée ; car elle était très grande.

5 Et étant entrées dans le tombeau, elles virent un jeune homme assis à droite, vêtu d'une robe blanche, et elles furent frappées de stupeur.

6 Et il leur dit : " Ne soyez pas stupéfaites ; vous cherchez Jésus le nazarénien, le crucifié : il est ressuscité, il n'est pas ici ; voici le lieu où ils l'ont déposé.

7 Mais allez, dites à ses disciples et à Pierre qu'il vous précède en Galilée et que là vous le verrez, comme il vous l'a dit. "

8 Et sortant, elles s'enfuirent loin du tombeau. Et le tremblement et le trouble les avaient prises ; et elles ne dirent rien à personne, car elles avaient peur.

9 à 16 : manquants

4. ETAPES DE LA VIE DU CHRIST

MINISTERE GALILEEN

Prédication du Baptiste
Début du ministère
Institution des Douze
Discours des paraboles
Mission de Jésus et des Douze
La section des pains
Autour de la Transfiguration

MINISTERE JUDEEN

Montée vers Jérusalem
Ministère à Jérusalem
Discours eschatologique
La Passion

LA RESURRECTION DU SEIGNEUR

Le tombeau vide
Récits ultérieurs (Mc)

5. PÉRICOPES PROPRES À MARC

Institution des Douze selon Marc	Mc 3 13 - 19
Démarche des parents de Jésus	Mc 3 20 - 21
Parabole de la moisson qui mûrit	Mc 4 26 - 29
L'aveugle de Bethsaïde	Mc 8 22 - 26
Charité envers les disciples	Mc 9 41 - 41
Logia sur le sel	Mc 9 49 - 50
Conclusion du discours selon Marc	Mc 13 33 - 37
Sommaire des apparitions	Mc 16 9 - 14
"Allez porter la Bonne Nouvelle"	Mc 16 15 - 18
Le Seigneur Jésus	Mc 16 19 - 20